



ST. ELIZABETH'S
ANGLICAN CHURCH
聖公會頌主堂

十一月二十一日
基督君王主日，
信心工作主日
粵語早禱崇拜

二零二一年主題：「復興與更新」

本主日聖工輪值

主禮、福音員、講道：余天錫主教
司禱、代禱：趙俊傑 讀經員：盧綺雯
總務組：朱曾月群 接待：彭譚鳳英
點數員 1：陳若婷 點數員 2：潘慕慈
幻燈編者、影音：朱潮偉 幻燈控制：英子烈
ZOOM 主持：廖煥民

崇拜開始前的簡單介紹

我們請大家參加網上即時崇拜時，用有如平常崇拜那樣的方式回應。請注意除崇拜有份輪值者外，所有其他人是會被靜音的。這個崇拜全程會錄影然後登載於頌主堂網站內。

始禮經句 - 趙俊傑

前行後隨的人，都喊著說：「和散那，奉主名來的，是應當稱頌的。那將要來的我祖大衛之國，是應當稱頌的，高高在上，和散那。」

馬可福音 11：9、10

平安禮 - 余天錫主教

司禱： 願主的平安常與你們同在。

會眾： 也與你同在。

<會眾及牧師奉主的名互相祝賀平安。>

聖保羅祝文 - 余天錫主教

司禱： 願耶穌基督的恩惠，
上帝的慈愛，
聖靈的團契，
常與你們眾人同在。

會眾： 也與你同在。

認罪文－趙俊傑

- 司禱： 現在我們應當安靜，以謙卑和順從的心承認我們的過錯，這樣我們纔能靠主無窮的善良和恩慈，得蒙赦免。
- 會眾： 最慈悲的上帝，我們承認在思想，言語，和行為上常常得罪你，應做的不做，不應做的反去做。我們沒有全心愛你，也沒愛人如己。現在我們懊悔認罪。求你為著你的愛子耶穌基督，憐憫我們，饒恕我們，叫我們樂意遵行你的旨意，將榮耀歸給你的聖名。阿們。

赦罪文－余天錫主教

- 主禮： 全能的上帝施恩給你們，藉著主耶穌基督，饒恕你們所犯的罪，增強你們行善的力量，以聖靈的大能，保守你們進入永生。
- 會眾： 阿們。

經課－啟示錄 1: 4 下-8－盧綺雯

- 讀經員：
- ⁴^下⁵願那位今在、昔在、以後永在的上帝，與他寶座前的七靈，和那忠信的見證者、從死人中復活的首生者、世上君王的元首耶穌基督，賜恩惠和平安給你們。
- 他愛我們，用自己的血使我們從罪中得釋放，⁶又使我們成為國度，作他父上帝的祭司。願榮耀、權能歸給他，直到永永遠遠。阿們！
- ⁷「看哪，他駕雲降臨；眾目都要看見他，連刺他的人也要看見他；地上的萬族要因他哀哭。」
- 這是真實的。阿們！
- ⁸主上帝說：「我是阿拉法，我是俄梅戛，是今在、昔在、以後永在的全能者。」

- 讀經員： 這是上主的道
- 會眾： 感謝上主

福音詩 – 有福的確據 Blessed Assurance

1. 有福的確據，耶穌屬我，
我今得先嘗天堂的榮耀！
為父神後嗣，已得救贖，
從聖靈得生，寶血洗淨。

(副歌)

這是我信息，我的詩歌，
讚美我救主，晝夜唱和。
這是我信息，我的詩歌，
讚美我救主，晝夜唱和。

2. 完全順服主，快樂無比，
天堂的榮耀，顯在我心裡；
天使帶信息，由天降臨，
傳報主憐憫，述說主愛。

(副歌)

3. 完全順服主，萬事安寧，
我在救主裡，喜樂滿心懷；
時刻仰望主，儆醒等待，
滿得主恩惠，浸於主愛。

(副歌)

領詩 Hymn leader: 林致恒 Ada Lam

伴奏 Accompanist: 尹容賢 Daniel Yoon

曲 Music: Phoebe P. Knapp, 詞 Text: Fanny J. Crosby

詩集：頌主聖詩 #367, Voices United #337

Copyright ©1996 The United Church Publishing House

Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

福音 – 約翰福音 18:33-37 – 余天錫主教

福音員：願主與你們同在。

會眾：也與你同在。

福音員：主耶穌基督的聖福音，記載在約翰福音

會眾：願榮耀歸與主耶穌基督

福音員：

³³於是彼拉多又進了總督府，叫耶穌來，對他說：「你是猶太人的王嗎？」³⁴耶穌回答：「這話是你說的，還是別人論

到我時對你說的呢？」³⁵ 彼拉多回答：「難道我是猶太人嗎？你的同胞和祭司長把你交給我。你做了甚麼事呢？」³⁶ 耶穌回答：「我的國不屬於這世界；我的國若屬於這世界，我的部下就會為我戰鬥，使我不至於被交給猶太人。只是我的國不屬於這世界。」³⁷ 於是彼拉多對他說：「那麼，你是王了？」耶穌回答：「是你說我是王。我為此而生，也為此來到世界，為了給真理作見證。凡屬真理的人都聽我的話。」

福音員： 這是上主的福音

會眾： 願讚頌歸與主耶穌基督

講道 - 余天錫主教

使徒信經 - 趙俊傑

司禱： 讓我們承認我們的信仰。

會眾： 我信上帝，全能的父，
是創造天地的主。
我信我主耶穌基督，是上帝的獨子，
因聖靈的能力成孕，由童貞女馬利亞所生。
他在本丟比彼拉多手下受難，
被釘在十字架上，受死，埋葬，降至陰間；
第三天復活；升天，坐在聖父的右邊。
他將要再來，審判活人死人。
我信聖靈，我信聖而公的教會，
我信聖徒相通，我信罪得赦免，
我信身體復活，我信永生。
阿們。

「信心工作」 基督君王日會眾代禱－趙俊傑

本堂事工： 林寶珠牧師

密西沙加聯區：各教會的使命與外展事工

多倫多教區： 信心工作 FaithWorks

普世聖公會： 孟加拉國聖公會 The Church of Bangladesh

身體欠安： 陳潔茹、徐惠芳的母親馮佃蘭、曾馮嫻華、Mary Ho 的母親

請跟從代禱員的提議一同作回應

代禱員： 今天讓我們以「至聖上主阿,在你的憐憫裏」作邀請
大家請回應說：「垂聽我們的禱告」

至聖上主阿，在你的憐憫裏

會眾：**垂聽我們的禱告。**

代禱員：讓我們為基督的聖而工的教會祈禱

我們今天和時常都為你教會的每個層面內的聖品人及領袖祈禱，因為他們引帶我們回復安全的崇拜又進入你教會的廣闊體驗和了解。

我們為這教會祈禱，這教會的神聖目標在使我們藉著崇拜、通過我們的團體，有更大能力認識我們稱為基督的耶穌；尤其藉著那些因貧窮、不公義、歧視、疾病和純粹脆弱等等原因，而從他們的家庭被分隔開的人那處認識耶穌。

我們為「信心工作」的作支援的大家庭祈禱，祈願在那裏工作的，生命都大大得到充實,同時他們的精力都因知道他們所做的人對他們的感激，得以延續下去。我們為他們本年度的籌款運動祈禱，願望能再次完滿成功。藉著這個籌款運動，我們有機會幫手成為不少人的救命恩人，給他們重拾希望。求上主幫助我們，盡量即使在此時，我們能覺察甚麼事必須做，有甚麼缺乏，對未來擔憂甚麼等等，有多慷慨，便多慷慨。

但願我們心眼在對所有人的仁愛上時常張開。

至聖上主阿，在你的憐憫裏

會眾：**垂聽我們的禱告。**

代禱員： 慈悲的上帝，在每一個時代你都呼籲你的子民，通過為所有人尋求正義和憐憫而彼此相愛。求你幫助我們在日常生活中，以行動活出我們的信仰，消除人與人之間的分歧，因為這些分歧能使生命窒息。

至聖上主阿，在你的憐憫裏

會眾： **垂聽我們的禱告。**

代禱員： 讓我們為神賜予的這個創造祈禱。全能的上帝，求你醫治所有因氣候變化和污染而受到創傷的眾生。幫助我們與我們的世界和其中的萬物，可以生活在一個平衡的生態，及一個和諧的環境當中。

至聖上主阿，在你的憐憫裏

會眾： **垂聽我們的禱告。**

代禱員： 讓我們為那些飽受戰爭、貧困、無知、暴力犯罪、殘暴或任何形式的不公正之苦的人祈禱；為所有在身體、思想或精神上生病或受苦的人，特別為_____、_____，以及我們心中所記念的人，與及那些我們已忘記的人祈禱。

滿有慈愛的上帝，你的恩典足夠我們使用，求你為那些困苦的生命加添力量和平安。

至聖上主阿，在你的憐憫裏

會眾： **垂聽我們的禱告。**

代禱員： 讓我們為那些在最近返回天家的兄姊祈禱，特別記念_____和_____。至聖的上帝，我們將它們舉到你慈愛的手中。主啊，求你賜給他們永恆的安息，求你的亮光永遠照耀他們。

讓我們今天慶祝基督君王日時，記念耶穌住在我們裏面，是道興起在我們中間，日復一日地在那些呼求幫助的人的生命中與我們相遇。願那道成為在我們裏面的喜樂、恩慈、盼望及力量等等的根源；願我們今天的禱告與你偉大永活國度裏的令人改善的品質編織起來。藉賴耶穌基督之名而求；基督與你和聖靈——全能上帝——一同永生，從今日直到永遠。

會眾： **阿們。**

本主日祝文－趙俊傑

代禱員： 讓我們祈禱。

會眾： 全能永生的上帝，祢的旨意就是要萬事萬物，在祢的愛子、萬王之王、萬主之主、耶穌基督裏，返璞歸真：求祢施憐憫，使世上被罪所分裂和奴役的各民族，在祢最仁慈的管理下，可以獲得自由並聯為一體；聖子和聖父、聖靈，惟一上帝，一同永生，一同掌權，永世無盡。阿們。

主禱文－余天錫主教

司禱： 現在遵照我們救主基督的教訓，我們同聲禱告說：

會眾： 我們在天上的父，願你的名被尊為聖，願你的國降臨，願你的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今天賜給我們。饒恕我們的罪，如同我們饒恕得罪我們的人。不叫我們遇見試探，拯救我們脫離凶惡。因為國度，權柄，榮耀，都是你的，從現在直到永遠。阿們。

祝福－余天錫主教

主禮： 願上帝所賜出人意外的平安，保守你們的心懷意念，使你們曉得敬愛上帝和他的聖子，我們的救主耶穌基督。又願全能的上帝，聖父、聖子、聖靈，賜福給你們，直到永遠。

會眾： 阿們。

宣佈－堂長

<https://www.stechurch.com/announcementsch>

差遣－趙俊傑

司禱： 你們要平平安安地去敬愛主服事主。

會眾： 感謝上主。

退堂詩 – Majesty 榮耀王

頌主堂詩班第一次唱榮耀王 Majesty 是慶祝一週年堂慶的時候。我們慶祝二十五週年堂慶時再獻唱這首詩歌，而大家會在今天基督君王主日崇拜中觀看這次獻唱的錄影。在這歌開始時先由一位創堂教友獨唱，然後由三個小孩子繼續，象徵著薪火相傳。當我們紀念耶穌光榮進入耶路撒冷時，讓我們不論老幼都繼續全心讚美這位榮耀的王。

榮耀王，讚美你榮耀王。
一切權能榮耀都歸給主耶穌。
榮耀王，國度的大權能，
都屬於你並你子民，直到永遠。（重複此段）

當尊榮萬王之王，至高之處。
當崇敬，榮耀頌讚都歸主耶穌。
榮耀王，讚美你榮耀王，
復活的主，今得榮耀，萬王之王。

祂是神，榮歸於主，榮歸主耶穌。
祂已勝過死亡，而祂是神，祂是神。

聖哉，聖哉，聖哉！全權大主宰！
清晨我眾歌聲，穿雲上達天庭；
聖哉，聖哉，聖哉！慈悲全能主宰，
父子與聖靈，榮歸三一神。

榮耀王，讚美你榮耀王，
復活的主，今得榮耀，
萬王之王。

復活的主，今得榮耀…
萬王之王。

獻詩 anthem presentation: 詩班 Choir (2017)

曲、詞 Words and Music: Jack W. Hayford

Choral Setting: Jack Schrader

©1981 Rocksmith Music

CCLI License # 2643036; Streaming License # 20619056

下主日 十一月二十八日 11am

將臨期第一主日

聯合實體及網上聖餐拜聖工輪值

主禮、講道：林寶珠牧師

翻譯：趙俊傑

司禱、福音員：吳張安

代禱：趙韻詩

讀經員：黃翠屏

總務組：馮徐安妮

接待：黃雁冰

點數員 1：張煥雯

點數員 2：彭健峰

幻燈編者、影音：趙凱怡

幻燈控制：陳若婷

ZOOM 主持：司徒博恩

頌主堂靠賴捐獻者們金錢上的慷慨支持以推行各方面的事工：

1. 網上：我們的網址上的 ([Donate](#)) 奉獻按掣
2. 支票：請郵寄支票到：1051 Eglinton Ave. W, Mississauga, ON, L5V2W3
。抬頭人請寫 'St. Elizabeth's Anglican Church'
3. 「好管家」自動轉帳：可往 ([here](#)) 下載授權表格，然後將填妥的表格電郵 (PAR@stechurch.com)

再次多謝大家的奉獻支持。

如有查詢可電郵 info@stechurch.com 或登入頌主堂網址 stechurch.com

講道：stechurch.com/sermons

崇拜錄影：stechurch.com/services